



DIBBERN

DIE TISCHKULTUR

COMUNICATO STAMPA

---

MILAN DESIGN WEEK 2024



## THE MAGIC OF FINE BONE CHINA

---

DIBBERN, produttore tedesco di porcellana, presenta Fine Bone China, la sua principale collezione di tableware, in una giocosa e sorprendente installazione ideata dai Cameranesi Pompili.

Jan e Ben Dibbern: "Quest'anno durante la Milano Design Week, abbiamo voluto spiegare il modo in cui viene prodotta il nostro Fine Bone China e perché è così speciale. Ammiriamo l'approccio artistico di Cameranesi Pompili: la loro installazione è una interpretazione giocosa e poetica del nostro processo di produzione della porcellana."

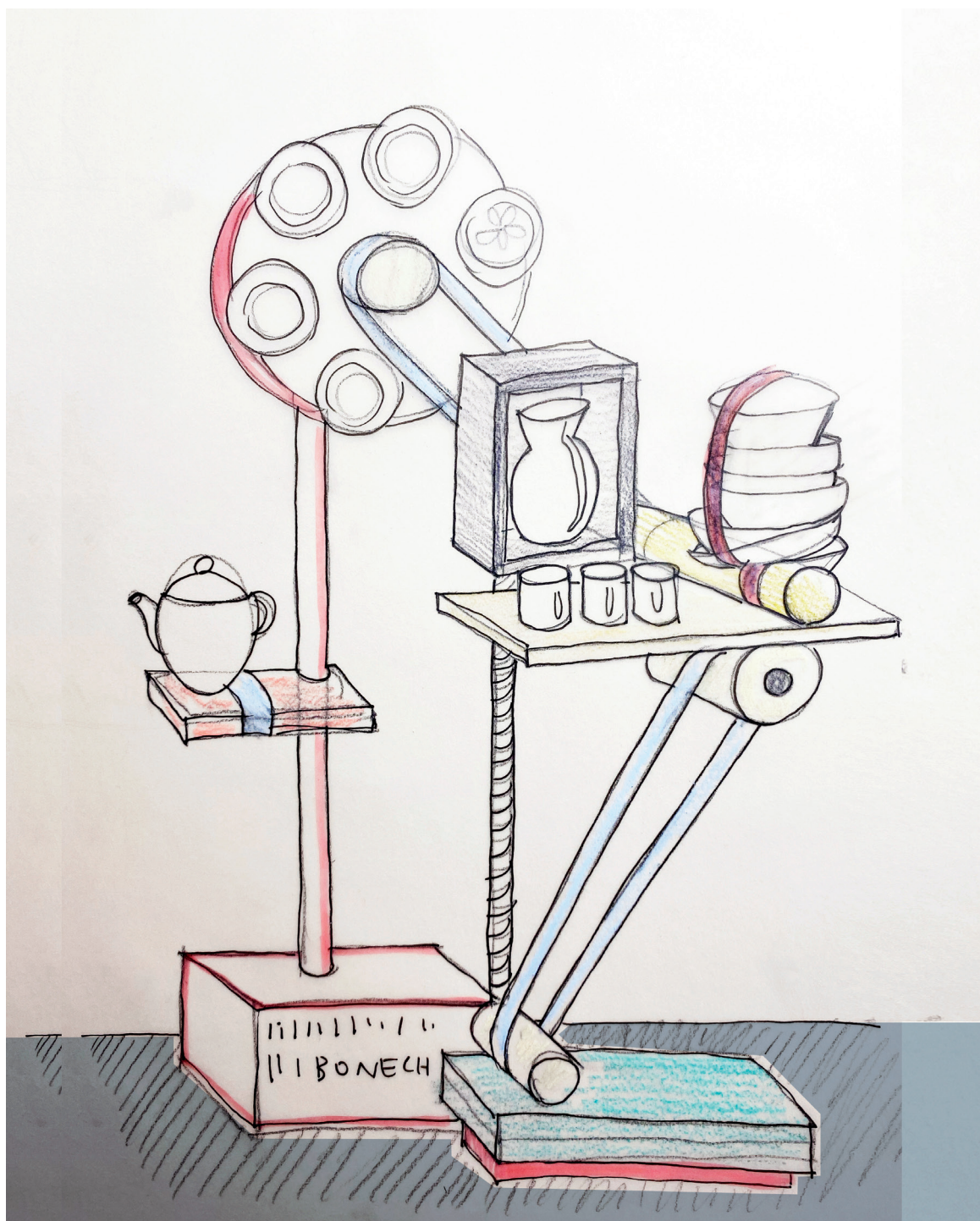


## THE MAGIC OF FINE BONE CHINA

---

Il Fine Bone China è il prodotto più sofisticato e tecnicamente impegnativo della produzione della ceramica. La porcellana Fine Bone China di DIBBERN, particolarmente leggera ed elegante, è prodotta interamente in Baviera con una lavorazione manuale e artigianale. I prodotti vengono torniti tradizionalmente per ottenere la loro massima qualità. Resistono all'intenso uso quotidiano ed, essendo progettati con il concetto modulare mix-and-match, si adattano bene ad ogni accostamento. Il materiale di colore bianco crema, brillante e traslucido, è allo stesso tempo duraturo, resistente e incomparabile nel suo fascino.

DIBBERN Fine Bone China: bianco perla, brillante, traslucido, leggero e di lunga durata.



## INSTALLAZIONE GALLERIA BRERA

Nella loro installazione, i Cameranesi Pompili mettono in scena il processo di produzione della porcellana e la straordinaria trasparenza del Fine Bone China. La giocosa installazione mette in risalto la secolare abilità artigianale attraverso un linguaggio contemporaneo, lasciando trasparire la leggerezza e l'estetica raffinata di questo magico materiale.

DIBBERN | Via Brera 16, Milan  
15. – 21. April 2024 | 10.00 to 19.30h

Per ulteriori informazioni e immagini ad alta risoluzione contattare:

Renate Janner | Image Consulting + PR | +49 171 972 09 01 | mail@renatejanner.de

GA | Guga + Anil | www.GA.works | +39 335 526 0241 | guga@gacreativeconsultants.com | anil@gacreativeconsultants.com

WWW.DIBBERN.DE

---

## DIBBERN

*DIBBERN, il produttore di porcellane di Amburgo,  
unisce tradizione secolare e design contemporaneo.*

Alla fine degli anni '90, DIBBERN ha rilevato la prima manifattura privata di porcellane della Germania, Hutschenreuther, fondata nel 1814. Da allora DIBBERN produce le sue collezioni Fine Bone China nello stabilimento originario di Hohenberg, in Baviera. Questa Fine Bone China particolarmente leggera è realizzata in modo tradizionale e per la maggior parte lavorata a mano con delicatezza da oltre 100 dipendenti.

Con il tempo, la dedizione e l'esperienza, le tazze e i piatti vengono trasformati fino ad ottenere la massima qualità e produrre l'ultra sottile, robusta e resistente alla rottura Fine Bone China.

L'estetica essenziale del design, il tatto e il know-how tramandati celebrano il rito di una moderna cultura della tavola. La lavorazione complessa e il monitoraggio della qualità ai massimi livelli rendono ogni pezzo di DIBBERN Fine Bone China unico per l'uso quotidiano.

Accanto alla collezione realizzata per una clientela privata internazionale, DIBBERN progetta e produce anche articoli Fine Bone China su misura per i migliori indirizzi del settore Hospitality e F&B e annovera tra i suoi clienti la Cancelleria Federale, la First Class di Lufthansa, Bulgari Hotels & Resorts e altri hotel di lusso.

Un altro pilastro del successo dell'azienda è la serie di porcellane "Solid Color". Il design ispirato al Bauhaus degli anni '30, impreziosito da un bordo colorato, ha assicurato la svolta di DIBBERN negli anni '80 ed è diventato un classico del design altamente premiato.

Oggi l'azienda fondata nel 1966 da Bernd T. Dibbern è gestita dalla nuova generazione, i figli Jan e Ben Dibbern. I prodotti DIBBERN sono venduti nel flagship store dell'azienda ad Amburgo e attraverso selezionati rivenditori premium.

---

## DIBBERN FATTI

- |             |   |
|-------------|---|
| <b>1814</b> | Carolus Magnus Hutschenreuther fonda la prima fabbrica privata di porcellana Hutschenreuther a Hohenberg, in Baviera.   |
| <b>1966</b> | Bernd T. Dibbern fonda la sua azienda DIBBERN ad Amburgo.   |
| <b>1980</b> | Solid Color, una serie di porcellane ispirata al Bauhaus degli anni '30, viene reinterpretata da DIBBERN in una varietà di colori.  |
| <b>1996</b> | Hutschenreuther chiude lo stabilimento di Hohenberg.  |
| <b>1997</b> | DIBBERN rileva la fabbrica originaria di Hohenberg e continua la produzione ai massimi livelli secondo secoli di tradizione.  |
| <b>2007</b> | DIBBERN apre un flagship store nel cuore di Amburgo.  |
| <b>2016</b> | Jan e Ben Dibbern assumono la direzione. DIBBERN impiega circa 150 persone presso la sede centrale vicino ad Amburgo, nel flagship store e nello stabilimento.  |
| <b>2023</b> | Prima presentazione alla Milano Design Week 2023 e presentazione della collezione congiunta di illuminazione in collaborazione con il designer Tobias Grau.   |
| <b>2024</b> | Per la seconda volta DIBBERN è presente alla Milano Design Week nel cuore di Brera, per allestire una selezione di Fine Bone China in un'installazione artistica e per mostrare il processo di produzione della porcellana. |



DIBBERN

DIBBERN GmbH

P.O. Box 1163, 22933 Bargteheide | Heinrich-Hertz-Straße 1, 22941 Bargteheide | Germany

Contact:

Tel: +49 (0)4532 2851 0

[info@dibbern.de](mailto:info@dibbern.de) | [www.dibbern.de](http://www.dibbern.de)

Press contact:

Renate Janner

Image Consulting + PR

+49 171 972 09 01

[mail@renatejanner.de](mailto:mail@renatejanner.de)